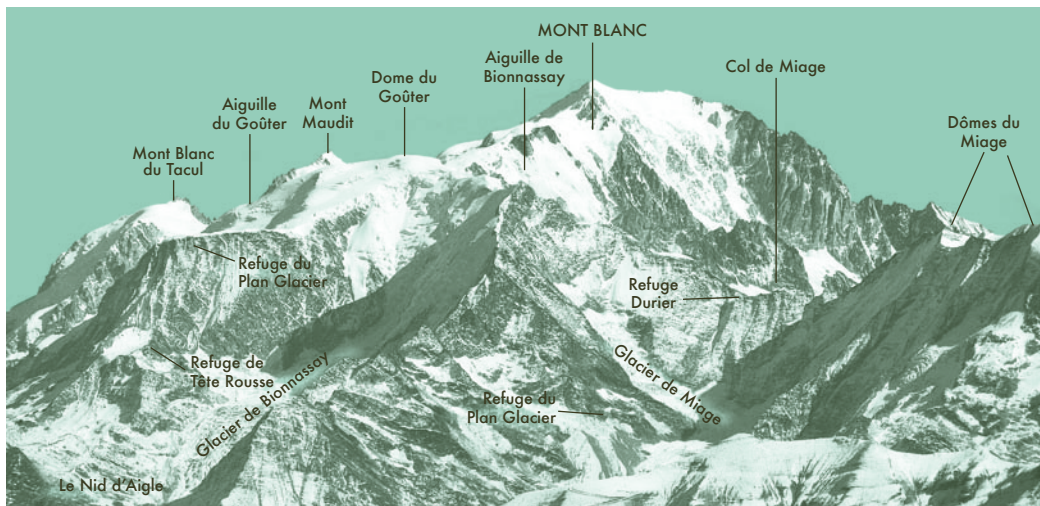




bio de siglo el futuro papa realiza dos grandes travesías; el iter-italicum y el iter-nordicum. Anota nuevas ascensiones en 1901, 1902, 1904 y 1911; y en octubre de 1913 realizó su última excursión alpina: el Grigna del Norte, con una permanencia de cuatro días en la cima, justo un año después de la desaparición de Graselli. Fue su despedida, de su amigo y de la montaña. Jamás volvería a pisarla.

Sin embargo, aún tenía pendiente la que fue quizá su mayor aportación al alpinismo: La Carta Apostólica de 20 de agosto de 1923, año y medio después de ser elegido papa, en la que declara a San Bernardo de Menthon, con ocasión del milenario de su nacimiento, «Patrón celestial, no sólo de los que habitan o viajan por los Alpes, sino también de los que se recrean escalando las alturas». Fue San Bernardo el creador de dos hospicios (Mont-Jeux y Colonne-Jeux), quizá los más conocidos del mundo (Gran San Bernardo y Pequeño San Bernardo) y dio nombre a los famosos perros de salvamento en montaña.



## NUNCA MÁS

El sitio que habíamos escogido no era, en verdad, muy cómodo pero para compensar esto era suficientemente seguro para cualquiera que fuese bastante dueño de sí. Resultaba imposible dar un paso en cualquier dirección. Sin embargo, se podía golpear fuertemente con los pies en tierra y sobre la nieve para entrar en calor, con tal de no perder el equilibrio. Esta forma elemental de gimnasia era extremadamente necesaria, pues el frío era intenso. Sin poder calcular exactamente los grados, recuerdo que se nos heló el café y que no pudimos ni beber el vino ni comer los huevos que habíamos llevado. Nos atuvimos al chocolate en tablillas y a nuestra excelente provisión de Kirch. En tales condiciones de temperatura y situación, hubiera sido muy imprudente dejarse vencer del sueño. Pero ¿quién podía dormir con aquel aire tan infinitamente puro que nos penetraba y ante aquel soberbio espectáculo que nos rodeaba a aquella altura... en aquella atmósfera tan pura y transparente, bajo aquel cielo de un color profundo de zafiro? (...)

No, no intentaré describir lo que es indescriptible. El profesor Grasselli, como yo, estamos firmemente convencidos de que nunca volveremos a contemplar un espectáculo natural de mayor magnificencia.

Achille Ratti. *El Monte Rosa*

## He de matar más moriscos que pulgas tiene esa dama

Extractos del drama histórico de *La Morisma*, que se representa desde tiempo inmemorial en Ainsa. Por Luis Mur Ventura



(...) *Aparece la Cruz sobre la encina*

REY GIMENO

¡Ah! ¿Qué novedad es esta? Esa es la señal del cielo, cierta, según San Mateo nos dice en el Evangelio. ¡Buena señal, hijos míos, que Dios está de por medio! La victoria está segura, y a esa señal venceremos. Y así a todos los cristianos por mi edicto les prevengo se incorporen a mi escuadra contra el cruel sarraceno; pena de mi indignación y doscientos mil talentos al que no tome las armas en defensa de este reino. También humilde suplico, al muy venerable clero, haga oraciones públicas y sacrificios incruentos, a fin de que el mahometano se convierta luego, luego, o que rinda por mis armas, culto al Dios verdadero.

EL SOLDADO GRACIOSO

Oigame Su Majestad: Le daré un consejo bueno. Que vengan los sacerdotes o que saquen el dinero para comprar las vituallas, que yo de hambre me muero. Y si no, tomar las armas, y que empuñen los aceros, que en punto de religión deben de ser los primeros. ¿Todo ha de ser buena vida, comiéndose el buen carnero, las perdices y capones, y los mejores conejos? Ellos tienen buena renta, nosotros muy corto el sueldo, y que nosotros saquemos las castañas de lo fuego. Carrascas, guarda, Pablo, entre bobos anda el juego.

Juro al diablo, si vencemos y entramos en el saqueo, les he de sacar la bolsa aunque la tengan de fierro. Y he de llenar el bandullo, pillándoles o cazuelo.

REY GIMENO

Calla, calla, y no hables más en este asunto tan serio; más harán sus oraciones que las armas del ejército. ¿No has visto que están orando debajo esa cruz del cielo, por la que Dios nos anuncia con nuestra oración el premio? ¿No has oído a Moisés cuando luchaba su ejército, que cuando él estaba orando era suyo el vencimiento? ¿No has oído de David que en los choques más hambrientos él estaba siempre orando, cantando salmos y versos en alabanza del Dios, Rey de todos los ejércitos, y con esto subyugó a todos los filisteos? ¿No has oído de Josué que hizo parar al momento tres horas al sol, orando

por poder salir venciendo? ¿No has oído que Israel, con su arca del testamento, aseguró las victorias de innumerables pueblos? Pues bien, si esto es así, ¿por qué pelear el clero? Bástanme sus oraciones para asegurar el cetro. Pues bien, si esto es así, ¿por qué pelear el clero? Bástanme sus oraciones para asegurar el cetro.

EL SOLDADO GRACIOSO

Señor, siquiera que lleven el arca de San Victorian, como hicieron los levitas yendo el rey a pelear. Y con esto que discurro, vendrá aquí recado y pan, que todo esto nunca falta donde están os capellans. Y si logramos victoria, gracias mil se habrán de dar, y luego ganar con vino, perdón de San Victorian. Porque aquí en esta tierra perdones no han de faltar, y cuanto mejor es el vino, mejor se suelen ganar.



Fotos: Ricardo Compairé. Fototeca DPH



## SEPTIEMBRE

lunes 7 septiembre



Santoral: Virgen de Escagüés

Efemérides, 1930: Nace Balduino I, rey de Bélgica entre 1951 y 1993.

- Fiestas en Hecho.

martes 8 septiembre



Santoral: Natividad de Nuestra Señora y Virgen de la Peña.

- Fiestas en Plan, Badaín, Salvatierra de Esca, Villanúa, Santa Cilia, Borau, Berdún, Yésero, Abizanda, Chía, Sahún y Viacamp.
- Fiestas en Otsagabía. Romería a la Virgen de Muskilda.
- Día de la Virgen de Roncesvalles.

miércoles 9 septiembre



Efemérides, 1932: Nace el escritor y dramaturgo aragonés Javier Tomeo.



jueves 10 septiembre



Efemérides, 1931: Nace el actor español Pepe Rubio.

viernes 11 septiembre



Efemérides, 1932: Nace Rafael Ayerbe Santolaria, mago y periodista oscense, creador del Círculo Mágico Oscense y de la Asociación de Amigos del Folclore Altoaragonés.

sábado 12 septiembre



Efemérides, 1928: La actriz estadounidense Katherine Hepburn debuta en el teatro.

- Fiestas de Graus.
- Fiesta de la Sal en Salies de Bèarn (segundo fin de semana de septiembre).

domingo 13 septiembre



Santoral: San Juan Crisóstomo

Efemérides, 1934: Se inaugura el Teatro Salamero de Graus.

- La Mojiganga de Graus.



## REY GIMENO

Que calles, por Dios, te digo,  
y vamos juntando gente,  
porque tenemos al frente  
nuestros fieros enemigos

(Van viniendo soldados, y dice  
cada uno su dicho)

## REY GIMENO

A la tarde te convido  
a pelear en la plaza,  
donde veré tu valor  
y tu astucia dónde para.

## REY MORO

Yo te juro, por Mahoma,  
que antes de ponerse el sol,  
han de ser tuyos o míos,  
o yo no he de ser quien soy.

(Aquí terminan los actos de la  
«Cruz Cubierta», y por la tarde,  
en la plaza Mayor, continúan)

## DICHO 1º

(Uno que representa la villa  
de Boltaña)

Cuan pasaba vuestra alteza  
por la villa de Boltaña,  
estaban todos en junta  
discurriendo con gran maña,  
qué obsequios ofrecería  
para inmortalizar su fama  
en defensa del cristiano  
y cimienta de tus armas.  
Y acordes determinaron  
asistiros con cien almas  
y con todos sus pertrechos,  
mientras dure la campaña,  
siendo todos tan valientes  
como publica la fama,  
pues ya todo el mundo sabe  
que son gente acostumbrada,  
y yo, que soy uno de ellos,  
vengo a daros la embajada,  
y he de matar más moriscos  
que pulgas tiene esa dama.

## DICHO 2º

(Uno que representa  
la villa de Aínsa)

Oh invicto rey Gimeno,  
Rey coronado de Aínsa,  
gloria de todo Sobrarbe,  
lustre de tu jerarquía.  
Vengo, pues, a ofrecerte,  
en nombre de dicha villa,  
sus personas e intereses,  
tesoros, campos y viñas,  
que gustosos se te ofrecen  
para la grande conquista  
contra el cruel sarraceno  
que tanto nos mortifica;  
para salir victoriosos  
con tu cristiana milicia,  
subyugando al africano,  
borrando su idolatría.  
Y yo tomaré las armas  
con demasiada osadía,  
y si acaso faltan armas  
no falta hierro en Aínsa,  
como son: espadas, chuzos,  
puñales, lanzas y picas,  
y en un caso necesario,  
también calzas de fuina. (...)

## DICHO 5º

(El Regidor de El Pueyo)

A vuestro pies, gran señor,  
viene el Regidor del Pueyo;  
pero en esto de batallas  
tengo yo muy fuerte miedo,  
porque una vez as polseras  
me arrancaron de o tozuelo.  
Allí, todos son cobardes;  
para trebar, muy buenos,  
pero para las batallas,  
fuyen como conellos,  
en encararles a escopeta  
callan como los borregos;  
si no, que lo digan as truchas  
dalli salto do reguero.  
Allá todos somos probes,  
no tenemos un dinero,

menos que el señor Coronas  
que es un grande pecetero.  
Como bebemos vinada,  
nada de fuerza tenemos.  
Y así, perdonad, señor.  
Mandad algo, si valemos:  
Si es cosa que vale poco,  
en todo le serviremos.  
(...)

## DICHO 7º

(Uno que representa a la Fueva)

Señor, yo soy de a Fueva,  
que está bajo de o pedero,  
y vengo muy obediente  
a ejecutar tus decretos,  
y tengo que suplicaros  
que matéis los sarracenos,  
que pues no comen tocino  
ni despachamos un puerco.  
Que no ignore vuestra Alteza  
que todo nuestro comercio  
es o trato de os lotons  
y no tocamos un sueldo.  
Es tierra muy miserable;  
no se crían, sino cerdos,  
y os que son de a mía ley,  
se fan muy grandes y buenos  
y de a manada que vendo,  
un rial más por lo menos.  
Si en ez de menester Vos,

buena manada en tiengo,  
que en feria de Tierrantona  
correba poco el dinero  
pero a truca de mentiras  
todo se despachó luego,  
porque éstas nunca faltan  
en ser pobre o terreno.  
Miráis si dais las batallas  
que si no me entorno presto  
a recullir os ganoz  
para pan en este invierno.

(...)

## DICHO DE BANASTÓN

Señor, soy de Banaston,  
que es lugar muy placentero,  
pues entiendo que es más ancho  
que la Ciudad de Toledo.  
Somos todos labradores  
un tejedor y un herrero,  
y si más de éstos hubiera,  
pobre frutos de o viñero.  
Tenemos muy buenas uvas,  
figas, pansas y ciruelos;

**Nota de la Redacción:** Luis Mur Ventura, profesor de instituto en Huesca, recopila la tradición oral y los papeles de La Morisma —ayudado por Francisco Peñuelas, maestro en Aínsa— tras su visita en 1921, año de la última representación (se recuperará en 1970). Mur Ventura la publica en dos entregas en la revista *Aragón* en 1930. Al parecer, existían dos manuscritos anteriores: uno de 1868 firmado Fidenzio Sese y otro de 1923 firmado José Sierra Pepelin.

